

Неофициальный перевод немецкого листка-вкладыша

Текст данных, предназначенных для листка-вкладыша в упаковку

Инструкция по применению: Информация для потребителя

экзодерил крем 10 мг

Нафтифина гидрохлорид

exoderil[®] Creme 10 mg

Внимательно прочитайте весь листок-вкладыш в упаковку, прежде чем Вы начнете применять данное лекарственное средство, поскольку в нем содержится важная информация.

Применяйте данное лекарственное средство всегда в точном соответствии с рекомендациями, содержащимися в данном листке-вкладыше в упаковку, или в строгом соответствии с назначением Вашего врача или фармацевта.

- Сохраните этот листок-вкладыш. Возможно, Вам понадобится прочесть его снова.
- Если Вам понадобится дополнительная информация или совет, обратитесь к своему фармацевту.
- Если Вы заметите побочные эффекты, обратитесь к своему врачу или фармацевту. Это касается также и тех побочных эффектов, которые не упомянуты в данном листке-вкладыше в упаковку. См. Раздел 4.
- Если через 7 дней Вы не почувствуете улучшения или Ваше самочувствие ухудшится, обратитесь к своему врачу.

Что содержится в данном листке-вкладыше в упаковку

1. Что представляет собой экзодерил крем и с какой целью его применяют?
2. На что следует обратить внимание перед применением экзодерил крема?
3. Как следует применять экзодерил крем?
4. Какие возможны побочные эффекты?
5. Как следует хранить экзодерил крем?
6. Содержимое упаковки и другая информация

1. ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ЭКЗОДЕРИЛ КРЕМ И С КАКОЙ ЦЕЛЬЮ ЕГО ПРИМЕНЯЮТ?

экзодерил крем – это средство для борьбы с грибковыми инфекциями (антимикотик).

Показания к применению

Грибковые инфекции кожи (дерматомикозы), вызванные дерматофитами, дрожжевыми и плесневыми грибами, а также смешанные инфекции (с бактериями).

2. НА ЧТО СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ЭКЗОДЕРИЛ КРЕМА?

экзодерил крем нельзя применять,

- если у Вас есть аллергия на нафтифина гидрохлорид или на один из прочих компонентов данного лекарственного средства, перечисленных в разделе 6.

Предостережения и меры предосторожности

Проконсультируйтесь со своим врачом или фармацевтом перед началом применения экзодерил крема.

При известной повышенной чувствительности к цетиловому или стеариловому спирту рекомендуется вместо экзодерил крема использовать другую форму выпуска (экзодерил гель).

Нельзя допускать попадания экзодерил крема в глаза.

Применение экзодерил крема вместе с другими лекарственными средствами

Если Вы применяете, недавно применяли или намереваетесь применять другие лекарственные препараты, сообщите об этом своему врачу или фармацевту.

До сих пор не было отмечено каких-либо взаимодействий экзодерил крема с другими лекарственными средствами.

Беременность и кормление грудью

Если Вы беременны или кормите грудью, предполагаете, что вы беременны, или планируете беременность, проконсультируйтесь со своим врачом или фармацевтом, прежде чем применять данный препарат.

При рекомендуемом в инструкции по дозировке применении на коже действующее вещество нафтифин проникает в организм лишь в очень малом объеме; поэтому какого-либо системного воздействия (воздействия на другие органы) не ожидается. Однако же применение экзодерил крема во время беременности и кормления грудью должно проводиться только после тщательного взвешивания пользы и риска.

экзодерил крем содержит цетиловый и стеариловый спирт

Цетиловый и стеариловый спирты могут вызывать местные раздражения кожи (напр., контактный дерматит).

3. КАК СЛЕДУЕТ ПРИМЕНЯТЬ ЭКЗОДЕРИЛ КРЕМ?

Применяйте данный лекарственный препарат всегда в строгом соответствии с рекомендациями Вашего врача или фармацевта. Проконсультируйтесь со своим врачом или фармацевтом, если Вы не уверены.

экзодерил крем наносится ежедневно, лучше вечером, тонким слоем на пораженные участки кожи и втирается.

Как правило, улучшение симптомов (напр., зуда) происходит в течение нескольких дней. Однако следует непременно продолжать лечение еще 1-2 недели после исчезновения всех признаков заболевания. Иначе существует вероятность того, что грибковое заболевание через некоторое время проявится вновь.

В целом длительность лечения зависит от возбудителя заболевания, его масштаба и от того, какой участок тела поражен.

Если Вы применили большее количество экзодерил крема, чем следовало
При передозировках при появлении недомоганий обратитесь к своему врачу.

Если Вы забыли применить экзодерил крем

Не применяйте двойное количество, если Вы пропустили предыдущее применение.

Если Вы прервете применение экзодерил крема

При недостаточно длительном применении грибковая инфекция может распространиться или проявиться снова.

Если у Вас есть другие вопросы по применению данного лекарственного препарата, обратитесь к своему врачу или фармацевту.

4. КАКИЕ ВОЗМОЖНЫ ПОБОЧНЫЕ ЭФФЕКТЫ?

Как все лекарственные препараты данный препарат также может вызывать побочные эффекты, однако они проявляются не у каждого пациента.

Очень редко: (менее чем 1 пациент из 10.000)

Повышенная чувствительность и, чаще временные, местные раздражения, жжение или сухость кожи

Сообщения о побочных эффектах

Если Вы заметите какие-либо побочные эффекты, сообщите об этом своему врачу или фармацевту. Это также относится к побочным эффектам, не перечисленным в данном листке-вкладыше.

Вы также можете сообщить о побочных эффектах непосредственно через систему оповещения Федерального института лекарственных средств и медицинских продуктов, отдел фармацевтического надзора, Курт-Георг-Кизингер Аллее 3, 53175 Бонн (Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte,

Abt. Pharmakovigilanz, Kurt-Georg-Kiesinger Allee 3, 53175 Bonn), сайт:
<http://www.bfarm.de>.

Сообщая о побочных эффектах, Вы можете поспособствовать сбору дополнительной информации о безопасности данного лекарственного средства.

5. КАК СЛЕДУЕТ ХРАНИТЬ ЭКЗОДЕРИЛ КРЕМ?

Храните данное лекарственное средство в месте, недоступном для детей.

Не следует применять данное лекарственное средство после даты окончания срока годности, указанной на тубике и картонной коробке после слов «Использовать до:». Днем окончания срока годности считается последний день указанного месяца.

Условия хранения:

Для данного лекарственного средства не требуется особых условий хранения.

Срок хранения после вскрытия тубика

После вскрытия тубика крем можно использовать еще в течение 8 недель.

Не выбрасывайте лекарственные препараты в канализацию или в бытовой мусор. Проконсультируйтесь со своим фармацевтом о том, как утилизировать ненужные лекарственные препараты. Этим Вы способствуете защите окружающей среды.

6. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ И ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Что входит в состав экзодерил крема

Действующим веществом является нафтифина гидрохлорид.

1 г крема содержит:

Нафтифина гидрохлорид 10 мг

Прочие компоненты: натрия гидроксид, спирт бензиловый, сорбитана стеарат, цетил пальмитат (Ph. Eur.), спирт цетиловый (Ph. Eur.), спирт стеариловый (Ph. Eur.), полисорбат 60, изопропилмирилат (Ph. Eur.), вода очищенная

Как выглядит экзодерил крем и содержимое упаковки

Белый, блестящий крем

Тюбики, содержащие 20 мг или 50 мг крема

Фармацевтическое предприятие и производитель

МЕДИЦЕ Арцнаймиттель Пюттер ГмбХ & Ко. КГ

Куловег 37

58638 Изерлон

телефон: +49 2371/937-0

факс: +49 2371/937-106

www.medice.de

е-мейл: info@medice.de

Данная инструкция по применению последний раз была отредактирована в июле 2013.